



2016 年第四屆台灣國際攝影沙龍

The 4th Taiwan International Salon of Photography 2016

網址(Website): www.twphoto.org.tw

主辦單位：台灣攝影學會 Presented by The Photographic Society of Taiwan

理事長：徐添福 Director Mr. Tian-Fu Hsu

副理事長：力義雄 Vice Director Mr. Yi-Hsiung Li、簡慶南 Mr. Ching-Nan Jian、屠嘉齡 Mr. Johnny Tu

秘書長：曾文炯 General Secretary Mr. Wen-Jiung Tzeng

榮譽總主席：許勝傑 Hon. Chairman Mr. Jason S.C. Hsu

總主席：金露 General Chairman Ms. Grace Kin

藝術組主席：陳楚泉 Chairman of Color Projected Image Section Mr. Chu-Chuan Chen

自然組主席：游連柯 Chairman of Nature Section Mr. Lien-Ko Yu

Salon Calendar 2016 沙龍日程表			
組別	Section	藝術組 Color Projected Image	自然組 Nature
收件截止	Closing date	06/21/2016	06/21/2016
評審	Judging	06/26/2016	06/26/2016
成績通知	Notification sent	07/10/2016	
作品投影展示		08/08~08/14/2016	
獎牌及影集寄出	Medal & Catalogue sent	08/08/2016	
影集寄出	Catalogue sent	08/08/2016	
評審地點	Judging venue	台灣桃園市中壢區民族路二段 110 號 3 樓 3F., No.110, Sec. 2, Minzu Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 320, Taiwan	
作品投影展示地點	Photo projection display location	台北市和平西路三段 57-1 號 2 樓 2F., No.57-1, Sec. 3, Heping W. Rd., Taipei City 108, Taiwan	

收件截止日期：2016 年 6 月 21 日

Closing Date : JUN 21, 2016



PSA 2016/149



Recognition No. 2016/208



Recognition No. 218/2016



PATRONAGE NO. 2016/25

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided Recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.

Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of PPSA, EPSA, MPSA, GMPSA, GMPSA/b, GMPSA/s, GMPSA/g, and GMPSA/p.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers world wide.

For information on membership and the many services and activities of PSA contact:

psa
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA
8341 S. Walker Avenue, Suite 104
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.
E-mail: hq@psa-photo.org
Web Site: <http://www.psa-photo.org>



Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP
N° 2016/208



Fédération Internationale de l'Art Photographique
The International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptances obtenues à ce salon comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general

70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)
www.fiap.net

Diese Veranstaltung wird unterstützt von der



INTERESSENGEMEINSCHAFT
INTERNATIONALER
WETTBEWERBS-FOTOGRAFEN
IIWF Sitz: 1200 Wien
PasettisträÙe 63

Präsident: Franz Matzner,
Es-IIWF, Hon. EFIAP, Hon. Es-ÖGPh, Es-VÖAV
1100 Wien
Ettenreichgasse 48/4/13

Patronats-Nummer 2016/25

Die IIWF ist die größte Vereinigung international erfolgreicher Fotografen im deutschsprachigen Raum Europas

台灣攝影學會

The Photographic Society of Taiwan

2F., No.57-1, Sec. 3, Heping W. Rd., Taipei City 108, Taiwan (R.O.C.)

108 台北市和平西路三段 57-1 號 2 樓

E-mail: tisp.twphoto@gmail.com

PANEL OF JUDGES 評審委員

Color Projected Image Section 藝術組	Nature Section 自然組
<ul style="list-style-type: none"> ● Mr. Ting-Hua Wong 翁庭華 先生 Hon. FPSTw, FPSTw, FPST, Hon. FPSC, Hon. FCAPA Hon. FHKPC, Hon. FPSPN ● Mr. Wen-Bor Yang 楊文博 先生 Hon. FPSTw, FPSTw, FPST, FPSNY ● Mr. Tsai-Shen Lin 林再生 先生 FPSTw, Hon. FPST, Hon. FPSTH, FPSTw, FPSC, FPST FPSTH, FPSNY ● Mr. Arthur Lien 連世仁先生 EFIAP, Hon. FPST, FPST, Hon. FCAPA, FCAPA, FPSC, FPSK ● Mr. Chien-Yuan Chiang 江建垣先生 EFIAP, Hon. FPSM, FPSM, APST <p>(A) 預備評審</p> <p>Mr. Yong-Chian Chen 陳永鑑 先生 FPSTw, FPST</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Mr. Ku-San Wang 王古山 先生 Hon. FPST, FPST, Hon. FPSTw, FPSTw, Hon. FPSTh, FPSTh, FPSNY, FIHPS, APSC ● Mr. Alex Huang 黃顯明 先生 FPST, Hon. FPSTw, FPSTw, FTSP ● Mr. Wen-Chin Yiy 應文進先生 FPSTw, Hon. FPSTw, FPST, FPSKL ● Mr. Rich Chiou 邱瑞宏 先生 EFIAP, MPSA, EP-PAW, Hon. FPSP ● Mr. Feng-Lin Chen 陳豐麟先生 MPSA, EFIAP/s, FPST, FPSTw <p>(A) 預備評審</p> <p>Mr. Tung-Shan Lian 連通善先生 FPSTw, FCAPA</p>

Committee 委員會

International Salon Committee 國際沙龍委員會					
Hon. Chairman	榮譽總主席	Editor	編輯	Mr. LIU, CHIA-CHUNG	劉佳忠先生
Mr. Jason S.C. Hsu	許勝傑先生	Mr. HSU, CHING-HSI	許清錫先生	Mr. HSIES, CHIH-SEN	謝志森先生
Adviser	顧問	Mr. LIU, CHIH-HUANG	劉志皇先生	Mr. HUANG, WEN-YU	黃文郁先生
Mr. Chee-Kong Chow	周志剛 先生	Legal Adviser	法律顧問	Mr. WANG, FU-HSIANG	王福祥先生
Mr. Fritz Shi	施宗慶 先生	Ms. Yen-Yu Wang	王妍玉小姐	Mr. KUO, HUNG-TE	郭宏德先生
General Chairman	總主席	Chief Secretary	主任秘書	Committee	工作委員
Ms. Grace Kin	金露小姐	Mr. Johnny Tu	屠嘉齡先生	Ms. Rui-Shiang Huang	黃瑞香小姐
Chairman of Projective Image Section	藝術組主席	Executive Secretary	執行秘書	Mr. HSIAO, WAN-CHUAN	蕭萬全先生
Mr. Chu-Chuan Chen	陳楚泉 先生	Ms. HUANG, CHIN-SHUANG	黃金霜小姐	Mr. YU, FU-TIEN	余福添先生
Vice Chairman of Projective Image Section	藝術組副主席	Committee	委員	Mr. HSIEH, CHIN-HSIU	謝錦繡先生
Ms. Hsueh-Chu Hu	胡雪銖 小姐	Mr. Ye, Rong-bin	葉榮斌先生	Ms. HUANG, LI-GENG	黃麗瑛小姐
Chairman of Nature Section	自然組主席	Mr. KAO, YAO-LANG	高耀榔先生	Mr. Cheng-Ming Lo	羅正明先生
Mr. Lien-Ko Yu	游連柯先生	MS. CHEN, SHENG	陳省小姐	Mr. HUANG, JIN-WEN	黃金文先生
Vice Chairman of Projective Image Section	自然組副主席	Mr. FANG, CHING-CHI	方清池先生	Mr. CHANG, JIUN-BEN	張俊本先生
Mr. Tung-Shan Lian	連通善先生	Mr. TSENG, RUI-TENG	曾瑞騰先生	Mr. CHIU, HO-LANG	邱和郎先生
Chief Financial Officer	財務長	Mr. CHEN, HSIU-YUAN	陳修元先生	Mr. HUANG, MAO-YIN	黃茂寅先生
Ms. Shu-Lian You	游淑蓮小姐	Mr. CHEN, NAN-YU	陳南佑先生	Mr. LO, SHIH-KAI	羅士鎧先生
		Mr. CHEN, CHANG-MING	陳昌閔先生	Mr. CHEN, YUNG-CHENG	陳永成先生
		Mr. LIN, YU-KUO	林裕國先生	Ms. CHIU, YU-LIN	邱鈺琳小姐
				Ms. CHIANG, HSIU-CHUN	江秀春小姐

收件截止日期：2016年6月21日 Closing Date：JUN 21, 2016

2016 年第四屆台灣國際攝影沙龍簡章

01/ 台灣攝影學會熱忱邀請愛好攝影人士參加第四屆台灣國際攝影沙龍。本沙龍分為 2 組：

- 1) 藝術組 (PSA PID Color/FIAP/ISF)：不限任何題材、色彩，接受以創作手法為題材之作品。
- 2) 自然組 (PSA ND/FIAP/ISF)

本沙龍第 1 組不歡迎以野生生物為主題，這類作品請參加自然組。作品可以是彩色或黑白。每人每組最多可參加四張。僅接受以數位影像檔案參加比賽。

02/ 本沙龍依照 PSA 及 FIAP 的規則辦理。

03/ 入選作品將列入美國攝影學會的「世界攝影名人榜」和「星等評定」統計，以及國際影藝聯盟、國際攝影家聯盟的榮譽統計。入選藝術組的黑白作品應列入美國攝影學會 PID Color 星等統計。本沙龍遵照 FIAP 規定，入選率須視參賽作品的品質，於評審後決定，不可事先於簡章預告。

04/ 曾在台灣國際攝影沙龍入選的作品，不得再參加。同樣或類似的作品只能參加一個組別。

05/ 每個作品都必須擁有獨一無二的題名，不接受“無題”、“相機記錄的檔名”，或只由數字組成的題名。作品一旦於 PSA 認證國際沙龍入選，相同或相似作品，無論媒材、格式或題名，不得再參加同一沙龍同一組的比賽。雖可再參加其他 PSA 認證國際沙龍，但不得更改題名。

06/ 參加作品必須是參加者以傳統底片或數位方式獲得的照片（藉由感光特性捕捉物體形象）。參加者一旦提交作品，即表示該作品為本人創作，且允許主辦單位免費重製其作品，以供出版及以各種媒體形式展示。此亦表示可能會提供低解析度作品於網路上發表。主辦單位不承擔任何著作權被誤用的責任。

07/ 創作攝影是從傳統攝影延伸的創意藝術形式，創作者可透過影像後製處理或各種創作技法，改變現有實像作品，創作出一個虛擬作品。將不同主題的多幅影像混合也可被接受。但是為符合 FIAP 規則，影像的所有元素都必須來自攝影。藝術組包括創作攝影。

08/ 自然組定義 (PSA 及 FIAP)：

自然攝影限於藉由攝影的手法，以一種令觀賞者可以辨認主題，並證明內容已忠實呈現的方式，描述對自然史（博物學）各學科的觀察，但人類學及考古學除外。作品對故事性（生態意義）的敘述價值高於以高超攝影技巧達到的畫質。人為因素不應該出現於畫面之中，除非該人為因素已是自然故事組成的一部分，例如已適應人類生活環境的倉鴉和鸛，或描述大自然的力量如颶風、海嘯等所需要包含的人為環境。野生動物身上出現科學繫放用的標籤、無線電項圈是允許的。人為繁殖的雜交植物、栽培植物、逸出或棄養的動物、家養動物或安置的標本是不合格的。以任何形式篡改拍攝內容，改變其真實性是不允許的。

除了畫面的裁切之外，任何使用添加、重置、取代，或移除畫面元素的技巧都是不允許的。為了加強照片的呈現，在不改變自然故事、畫面內容，或原來場景的前提下，可適度使用相關技法，如高動態範圍、對焦堆疊、減淡或加深等。移除相機帶來的入塵、雜訊，以及底片的刮痕是允許的。拼接的影像是允許的。任何允許的調整都必須看起來很自然。彩色影像可以轉成灰階的單色影像，但紅外線影像，不論是直接拍攝或後製衍生都是不允許的。

09/ FIAP 要求參加其認證國際沙龍者，必要時必須無異議接受其調查，以證明遵守 FIAP 的規則與定義。拒絕配合、拒絕提供相機記錄原始檔，或未能提供充分證據者，將會被 FIAP 處罰，並將當事人姓名公之於世，列於紅名單者不得參賽。FIAP 建議完整保留參賽作品的 EXIF 數據，以方便最後調查。

10/ 國際沙龍主席及主要工作人員，包含負責軟體處理的人不得參賽與擔任評審。

11/ 數位影像檔案以 JPEG 格式及 sRGB 色彩空間為準。寬度最多 1400pixels，高度最多 1050 pixels，檔案大小不超過 2Mb。請上傳本會 <http://www.twphoto.org.tw> 網站報名，若傳輸中有任何問題請聯絡 sungold823@yahoo.com.tw，主辦單位對於影像檔案之錯誤而電腦無法讀取，概不負責。

12/ 海外參賽者參加費一組美金 \$20 元、兩組美金 \$30 元。請利用 PayPal 付款，收款帳戶 823jin@gmail.com。台灣區參加費一組新台幣 250 元、二組 400 元，可選擇郵寄現金至本會會所 (108 台北市和平西路三段 57-1 號 2 樓) 或 ATM 轉帳至 **桃園市農會 (910) 游淑蓮**，帳號 60800-11220 -828010，匯款完成後請將銀行帳號後四碼、中英文姓名及聯絡電話 e-mail 至 yuuncle@gmail.com 信箱，未繳付參加費用之作品，將不予評選。費用包括精美彩色特刊成本和郵寄獎牌等水陸郵資。須使用航空郵寄者，請加附美金十元。本會有效會員透過各會務中心報名者，均對折收費。

13/ 獎勵：

- 桃園市長特別獎：由桃園市長鄭文燦先生頒贈給藝術組及自然組中最佳作品各一面金牌。
- 郎靜山紀念獎：金牌兩面分別頒贈給藝術組及自然組中最佳作品各一面，作為郎靜山大師紀念獎。
- 榮譽總主席獎：由台灣攝影學會國際沙龍委員會榮譽總主席許勝傑先生分別頒贈給藝術組及自然組中最佳作品各一面金牌。
- 台灣攝影學會獎勵：藝術組：金牌一枚、銀牌五枚、銅牌十枚、獎狀三十張。
自然組：金牌一枚、銀牌三枚、銅牌六枚、獎狀十五張。

• 美國攝影學會特別獎勵：(認證編號：2016/149)

藝術組：金牌一面，銀牌兩面，絲帶獎 6 條。自然組：金牌一面，銀牌一面，絲帶獎 3 條。

所有入選作品將列入美國攝影學會的「名家」和「星級」統計。

• 國際攝影藝術聯盟特別獎勵：(認證編號：2016/208)

FIAP 優秀作家獎頒給藝術組與自然組兩組合計入選最多張且評審分數最高者之作者。

FIAP 金牌兩面頒給自然組、藝術組各一。FIAP 藍帶獎各六條頒給藝術組及自然組。

所有入選作品將列入國際攝影藝術聯盟的榮譽統計。

• 法國 IMAGE SANS FRONTIERE 獎：(認證編號：2016/218)

影像無疆界組織 ISF 獎頒給藝術組金牌一面，獎狀兩張，及自然組金牌一面，獎狀一張。

• 德國 IIWF 獎：(認證編號：IIWF2016/25) 由德國國際攝影競賽同好會頒贈金牌兩面，分別由藝術組及自然組優秀作品獲得。

14/ 入選作品本會得選擇性在報章雜誌、特刊及網路…等發表，不另致酬。已付參加費者可免費獲贈彩色影集每人一本。

15/ 任何個人均可參加本沙龍，但主辦單位有權拒絕不符合參賽規則者參加。參加者視同接受本簡章的各項規定。

The 4th Taiwan International Salon of Photography 2016

Conditions of Entry

The Photographic Society of Taiwan cordially invite you and photographers from all over the world to participate in The 4th Taiwan International Salon of Photography 2016.

01/ This salon contains two sections -

- 1) PID - Open (PSA PID Color/FIAP/ISF)
- 2) Nature - (PSA ND/FIAP/ISF)

The PID Open section does not welcome wildlife images which should be entered to Nature section, neither heavily manipulated images which should go to PID Creative section. Works can be in color or monochrome. Each exhibitor may enter a maximum of four images in each section. Only digital images are accepted. An entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging for that section.

02/ The recognition numbers are as follows: PSA 2016-XXX, FIAP 2016/XXX, ISF 2016-XXX. This salon will be conducted in conformity with PSA and FIAP regulations.

03/ Acceptances and awards obtained in this salon will be counted towards PSA "Star Ratings" and "Who's Who in Photography". Also, such acceptances and awards will be taken into account for the FIAP and UPI distinctions too. Monochrome images accepted in PID Color class shall be credited towards PID Color Star Ratings. Acceptance levels depend on the quality of the pictures handed in and can only be determined after the judging.

04/ Images that have been previously accepted in Taiwan International Salon of Photography are ineligible, and will be disqualified. The same or similar images should not be entered in more than one section.

05/ Each image must have a unique title. Words such as "Untitled" and "No Title" are not acceptable as part or all of an image's title, nor are camera capture filenames or titles consisting of only numbers. Once an image has been accepted in a PSA Recognized exhibition, that same image, or a like "in camera" or a "reproduction" duplicate of that image:

- 1) May not be re-entered in any section of the same Division in that exhibition regardless of media, format, or title.
- 2) May not be re-titled for entry in any other PSA Recognized exhibition.

06/ Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability for any misuse of copyright.

07/ Creative/Experimental photography is defined as an extension of conventional photography into a form of creative and experimental form of art. It is open to any and all creative techniques and the original photographs may be altered electronically. A blending of multiple images with different subjects included is also considered applicable. In order to comply with the regulations of FIAP, All parts of the image have to be photographed by the author.

08/ Nature Definition (By PSA & FIAP):

Nature photography is restricted to the use of the photographic process to depict all branches of natural history, except anthropology and archaeology, in such a fashion that a well-informed person will be able to identify the subject material and certify its honest presentation. The story telling value of a photograph must be weighed more than the pictorial quality while maintaining high technical quality. Human elements shall not be present, except where those human elements are integral parts of the nature story such as nature subjects, like barn owls or storks, adapted to an environment modified by humans, or where those human elements are in situations depicting natural forces, like hurricanes or tidal waves. Scientific bands, scientific tags or radio collars on wild animals are permissible. Photographs of human created hybrid plants, cultivated plants, feral animals, domestic animals, or mounted specimens are ineligible, as is any form of manipulation that alters the truth of the photographic statement.

No techniques that add, relocate, replace, or remove pictorial elements except by cropping are permitted.

Techniques that enhance the presentation of the photograph without changing the nature story or the pictorial content, or without altering the content of the original scene, are permitted including HDR, focus stacking and dodging/burning. Techniques that remove elements added by the camera, such as dust spots, digital noise, and film scratches, are allowed. Stitched images are not permitted. All allowed adjustments must appear natural. Color images can be converted to grey-scale monochrome. Infrared images, either direct-captures or derivations, are not allowed.

09/ With the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will

be sanctioned by FIAP and that in case of sanctions following the noncompliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations.

10/ Salon chairmen, persons closely involved in the organization of the salon and persons in charge of the handling of the salon software are not allowed to participate in the salon, neither as contestants nor as judges.

11/ All digital images should be the photographer's own work. The images should be sent to

<http://www.twphoto.org.tw>. If there are errors or questions, please email to sungold823@yahoo.com.tw.

Each digital file must be in JPEG format and using sRGB color space, Maximum 1400 pixels horizontal and Maximum 1050 pixels vertical, and file size under 2Mb. A fine quality projector will be used to present the entrant's images at 1400 by 1050 pixels dimension. The organizer will not be held responsible for computer errors in reading the images.

12 / Entry fee is US\$20 for one section, \$30 for two sections. Payment can be made through PayPal; personal check and postal money orders are not acceptable. The PayPal receiver is pay. 823jin@gmail.com The entry fee covers the cost of catalogues printing and the postages of catalogues, awards. Entries received without entry fees will not be accepted and judged.

13/ Awards:

■SPECIAL AWARDS of The Mayor of Taoyuan City:

The Mayor of Taoyuan City, Mr. Cheng Wen-Tsan Awards two Gold Medals to the best image of the Projected Image and Nature Sections.

■MEMORICAL AWARDS OF MR. LONG CHIN-SAN:

In order to memorialize the world-wide famous photographer of the Republic of China, Mr. LONG Chin-San. The Photographic Society of Taiwan awards two Gold Medals to the best image of the Projected Image Section and Nature Section, as the Memorial Awards of Mr. LONG Chin-San, MFIAP.

■AWARDS of The Hon. Chairman :

The Hon. Chairman of the Taiwan International Salon Committee, Mr. Jason S.C. Hsu Awards two Gold Medals to the best image of the Projected Image and Nature Sections.

■PSTw AWARDS:

Projected Image Section: 1 Gold, 5 Silver, 10 Bronze medals and 30 Honorable Mentions. Nature Section: 1 Gold, 3 Silver, 6 Bronze medals and 15 Honorable Mentions. Each accepted image receives an "Acceptance Label" .

■PSA SPECIAL AWARDS: (PSA Recognition No.2016/149)

This awards is in special recognition by the Photographic Society of America in 2016.

PSA Projected Image Section: 1 Gold · 2 Silver and 6 Honorable Mentions for PID section ·

PSA Nature Section: 1 Gold · 1 Silver and 3 Honorable Mentions for ND section.

Acceptances are eligible for PSA "Who's Who" and "Star Ratings" .

■FIAP PATRONAGE: (Patronage NO.2016/208)

FIAP awards "The Best Author" for the maximum acceptance in this exhibition.

1 Gold Medal and 6 Honorable Mentions for each section.

Acceptances are eligible for counting towards FIAP distinction.

■ISF AWARDS: (Recognition NO.2016/218)

2 Gold Medals and 3 Honorable Mentions will be awarded to the best image in the Projected Image and Nature Section ·

■IIWF MEDAL AWARDS: (Patronage NO. IIWF 2016/25)

The Interessengemeinschaft Internationaler Wettbewerbs-Fotografen(IIWF), Germany donates 2 Gold Medals to the Projected Image Section and Nature Section ·

14 / The society assumes the right of reproduction of any entry in press, catalogue and/or Web ...etc. without paying any fee to entrant .A complimentary color catalogue with selected accepted entries will be sent to each entrant.

15 / The exhibition is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to exhibition rules and conditions.